

VẤN ĐỀ RIÊNG TƯ VÀ THỢ ĐỒNG Ý CỦA BỆNH NHÂN BOiMH

Vì những quan ngại về tình trạng sức khoẻ tâm thần, bác sĩ của quý vị đã chuyển quý vị vào dự án BOiMH để quý vị có thể được kết nạp với các Dịch Vụ Chuyên Về Tâm Lý Học. Để được tham gia vào dự án này, bác sĩ của quý vị đã phải cho tâm lý gia biết một vài chi tiết về quý vị và khi việc điều trị chấm dứt, chuyên gia về sức khoẻ tâm thần này của quý vị sẽ tương trình với bác sĩ của quý vị về việc điều trị bệnh của quý vị.

Với mục đích để định giá trị dự án này, một số các dữ kiện cá nhân của quý vị cũng sẽ được chuyển tới Phân Khu Nam Brisbane (Brisbane South Division - BSD). Các dữ kiện này gồm có tên và ngày sinh của quý vị, cùng với các chi tiết về những mối e ngại về căn bệnh tâm thần mà quý vị có thể đang mắc phải.

Các dữ kiện này sẽ được BSD dùng để đánh giá xem dự án BOiMH có đạt được các mục đích của nó hay không. Một phần trong số các dữ kiện này cũng sẽ được chuyển đến Bộ Y Tế và Tuổi Già Liên Bang, là cơ quan tài trợ cho dự án này. Tuy nhiên, tên tuổi và các chi tiết có thể nhận diện được quý vị sẽ không được chuyển tới bộ này.

Tài liệu này liệt kê chính sách của BSD trong việc thu thập và quản trị các chi tiết cá nhân của các khách hàng (xem mặt sau) và yêu cầu sự thoả thuận của quý vị về việc thu thập và chia sẻ các dữ kiện này giữa bác sĩ của quý vị, các chuyên viên về sức khoẻ tâm thần, BSD và Bộ Y Tế và Tuổi Già Liên Bang.

Chi tiết lưu trữ về sự đồng ý của bệnh nhân

Đánh dấu ✓ vào ô thích hợp để chỉ định ai là người thoả thuận cho việc thu thập, sử dụng, và phổ biến các chi tiết về sức khoẻ cá nhân.

- Bệnh nhân là người đồng ý – bệnh nhân người lớn
- Bệnh nhân là người đồng ý – bệnh nhân trẻ em/vị thành niên
(chưa có sự đồng ý của cha mẹ/người đỡ đầu)
- Đã có sự đồng ý của cha mẹ/người đỡ đầu – bệnh nhân trẻ em/vị thành niên

Tôi **đồng ý để** các chi tiết về sức khoẻ tâm thần và sự an bình của tôi được thu thập, sử dụng và thông báo cho (các) cơ quan cung cấp các dịch vụ y tế mà tôi được chuyển tới, để lo cho sức khoẻ của tôi. **Tôi cũng nhận thức được rằng** các dữ kiện thống kê (không chỉ rõ cá nhân tôi) cũng sẽ được thu thập và sử dụng để giúp cho dự án này được tốt đẹp hơn, và tôi cũng đồng ý để cho các dữ kiện không chỉ rõ cá nhân tôi được phép thu thập và chia sẻ.

Họ và tên của bệnh nhân _____ Chữ ký của bệnh nhân _____ Ngày ____/____/____

Họ và tên cha mẹ/người chăm sóc _____ Chữ ký của cha mẹ/người chăm sóc _____ Ngày ____/____/____

Tôi đã thảo luận về đề nghị chuyển tới một tâm lý gia với bệnh nhân hay/và với cha mẹ/người đỡ đầu của bệnh nhân của tôi, và tôi biết rõ là bệnh nhân của tôi hay/và cha mẹ/người đỡ đầu của bệnh nhân của tôi đã hiểu rõ về đề nghị thu thập, sử dụng và thông báo các dữ kiện về sức khoẻ cá nhân cũng như đã đồng ý sau khi đã hiểu rõ về vấn đề này.

Họ và tên của bác sĩ của bệnh nhân _____ Chữ ký của bác sĩ của bệnh nhân _____ Ngày ____/____/____

Mục đích của BSD là để mang lại cho quý vị những sự tin cậy và các dịch vụ khách hàng tốt đẹp nhất và việc này bao gồm cả sự bảo vệ đời sống riêng tư của quý vị.

Các hoạt động của BSD đều nằm trong khuôn khổ của *Luật Liên Bang về Riêng Tư 1988* và *Luật Bảo Túc (Giới Tư Nhân) Năm 2000*, mà đã đề ra một số những nguyên tắc liên quan tới việc bảo vệ các chi tiết cá nhân của quý vị.

Việc thu thập các dữ kiện

· Là một phần của dự án BOiMH, BSD cần phải thu thập những dữ kiện về quý vị liên quan tới những dịch vụ mà chúng tôi cung cấp. Các dữ kiện này được lưu trữ trong một tủ hồ sơ an toàn, mà chỉ có những nhân viên được phép mới được quyền sử dụng. Tất cả các nhân viên làm việc tại BSD đều đã đồng ý ký những thoả hiệp bảo vệ các dữ kiện cá nhân của quý vị. Các dữ kiện này được thu thập từ ba nguồn: từ quý vị, bác sĩ của quý vị và từ cơ quan cung cấp các dịch vụ y tế tâm thần cho quý vị. Các chi tiết bàn tới trong các cuộc nói chuyện giữa quý vị với bác sĩ của quý vị và với tâm lý gia của quý vị đều hoàn toàn được giữ kín. Chỉ có các dữ kiện đặc biệt dùng cho dự án BOiMH mới được phép thu thập mà thôi.

Truy cập dữ kiện

· Qua một thư yêu cầu quý vị có thể truy cập các dữ kiện đã được lưu trữ trong hồ sơ của quý vị. Quý vị cần có phép của cơ quan cung cấp các dịch vụ y tế là cơ quan đã thu thập các dữ kiện này trong hồ sơ của quý vị. Thư xin phép của quý vị sẽ được hồi âm trong vòng 30 ngày và một buổi hẹn gặp quý vị sẽ được dàn xếp để mục đích của việc này được giải thích rõ rệt. Hoặc, quý vị cũng có thể nói chuyện với các cơ quan cung cấp dịch vụ y tế nói trên để yêu cầu được truy cập các dữ kiện này.

Sự cẩn mật

· Tất cả các chi tiết cá nhân mà GPQ đã thu thập sẽ luôn luôn được hoàn toàn giữ cẩn mật trừ khi vì những lý do luật pháp mà họ phải đưa những chi tiết này ra; hoặc việc giữ kín các chi tiết này có thể nguy hại đến chính quý vị hay đến một người khác; hoặc khi đã có thư đồng ý của quý vị cho phép việc trao các chi tiết này tới một đệ tam nhân.

Hội ý về bệnh tình

· Bác sĩ và các chuyên gia về y tế tâm thần của quý vị có thể bàn luận hay hội ý với nhau để bàn về trình trạng sức khoẻ của quý vị. Các chi tiết của những cuộc hội ý này sẽ được hoàn toàn giữ kín giữa bác sĩ và tâm lý gia của quý vị. Bác sĩ của quý vị cũng có thể hỏi ý kiến một tâm lý gia khác như là một phần của chương trình chữa trị bệnh tâm thần của quý vị. Tuy nhiên, bác sĩ của quý vị sẽ bàn với quý vị về vấn đề này trước, và tất cả các chi tiết hội ý hoàn toàn được giữ kín giữa bác sĩ của quý vị tâm lý gia này.

Bỏ dự án

· Nếu quý vị quyết định không muốn tham gia vào dự án này nữa, thì việc này sẽ không có ảnh hưởng gì cả tới việc điều trị của bác sĩ của quý vị cho quý vị dưới bất cứ một hình thức nào.
· Quý vị có thể từ bỏ dự án vào bất cứ lúc nào bằng cách báo cho bác sĩ của quý vị rõ là quý vị không còn muốn tham gia vào dự án này nữa.

Những sự than phiền và quan tâm

· Nếu quý vị có bất cứ một mối quan tâm nào về việc quản trị các dữ kiện cá nhân của mình, trước hết xin quý vị bàn với cơ quan cung cấp các dịch vụ y tế cho quý vị. Nếu quý vị không vừa lòng với sự đáp ứng của cơ quan này, xin mời quý vị gọi điện thoại tới Nhân viên Dự Án Y Tế Tâm Thần tại BSD qua số 07 3274 1886 hay gửi thư điện tử tới địa chỉ info@brisbanesouth.com.au